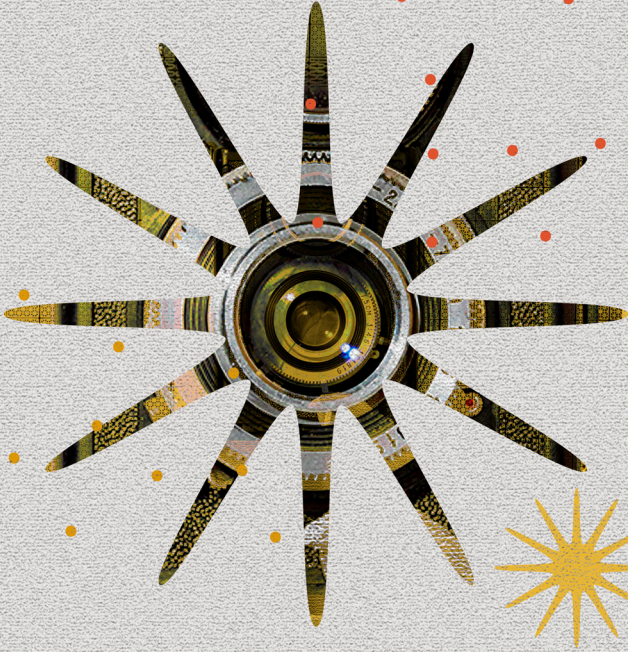


8. MÎHRÎCANA BELGEFÎLMAN A FÎLMAMEDÊ

FÎLMAMED

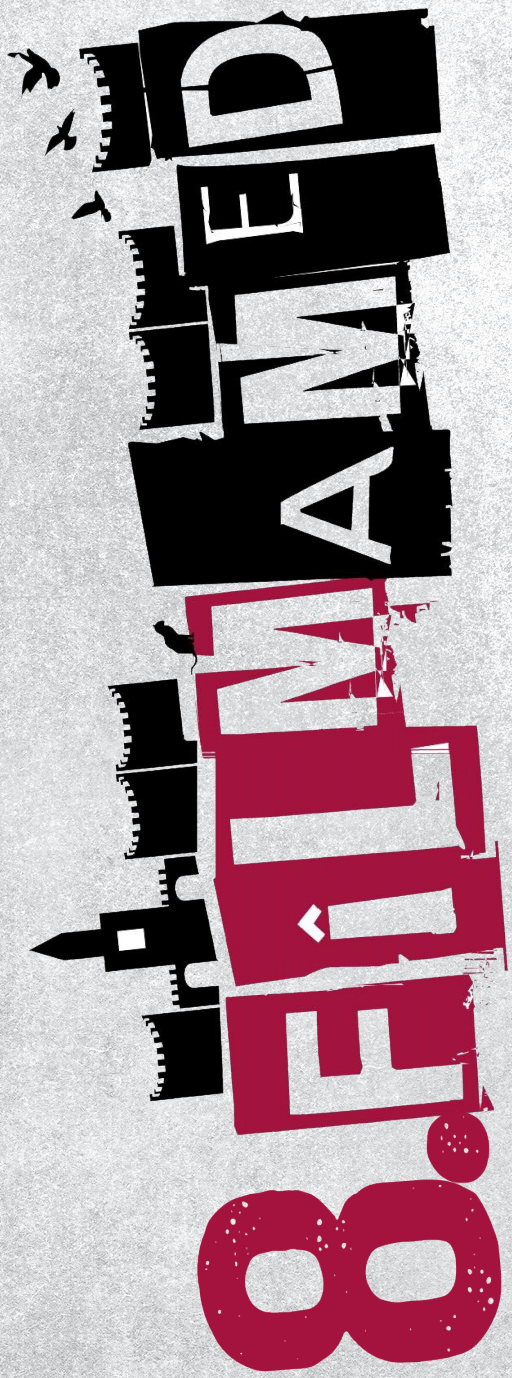
FilmAmed Documentary Film Festival
FilmAmed Belgesel Film Festivali



2023 **27** Îlon - 01 Cotmeh
September - 01 Oktober
Eylül - 01 Ekim



8. FILM AMED



8. FİLMAMED

Piştî sê salên dirêj ji nûv de silavdayîna we sînemahezana me kêfxweş dike.

Di roja me ya îro de, di qada hunerê de xwederbirîna hunermendan û ragihandîna çalakîyên hunerî ya gel de sansur astengiyên mezin tînin derxistin. Di serî de qada hunerê, dijderketina li hemberî sepanên dijdemokratîk, pêkutî û bînpêkirîna mafan ên di tevahiya qadên jîyanê de encax bi dijderketinên hêzdar ên rêxistinbûyî pêkan e. Li Tirkiyeyê, sînemaya belgeyî, ne bi tenê qadeke çeleng û hunerî ya xwederbirînê ye, bi taybetî jî ji ber ku çavkaniyên agahîwergirtinê yê gel hatine sînorkirin, di heman demê de ji bo agahdarkirîna civakê, anîna rojevê û gengeşekirîna pîrsgirêkên civakî yê ku tînin jiyîn, bînpêkirîna mafan û rêyên çareserîya wan, rêxistinîkirîna bertek û hestiyariyan jî gelekî karîger e.

Ji bo ku em pêşniyazên çareserîyê yê li gor xwe bikin, ji bo ku em jî dilopekê li deryaya hêvî û xeyalan zêde bikin, ji bo ku deriyekî nû li qada sînemaya belgeyî vekin, ji bo ku em sînemaya yê din bi yê din re parve bikin, ji bo ku em bi hev re filmên nû biafirînin û afrîneriyên xwe bi hev re parve bikin di sala 2012'an de me dest bi Mîhrîcana Belgefilman a Filmamedê kir û îsal em ya 8'emîn çêdikin.

Wek ku em hemû pê dizanin, rastiyek heye ku mîhrîcanên filman ên giştî belgefilman, bi taybetî jî yê ku pîrsgirêkên civakî digirin dest, analîz dikin, derdixin pêş, hestiyarî û şiyariyekê diafirînin ji nedîtî ve tînin û nagirin nava bernameya xwe. Di vê çarçoveyê de, di serî de belgefilmên ku ji ber sedemekê tînin sansurkirin, nikarin werin nîşandan, di çarçoveya derfetên xwe de me gelek belgefilm xistin nava bernameya xwe. Me hewl da ku em derfetan amade bikin da ku derhênerên belgefilmên ku di bernameya mîhrîcanê de cih digirin û temaşevanan binin gel hev.

Belgefilmên ku dê di çarçoveya Mîhrîcana Belgefilman a Filmamedê de di navbera 27'ê Îlonê û 1'ê Cotmehê de wê bê bilêt bînin nîşandan, dê li eywanên pêşandanê yê Şanoya Bajêr a Amedê, Zarok Ma, Bezgîn Bekîrê û Komaleya Çand û Hunerê ya Dicleyê li gel nîşandana belgefilman wê panel û forûm bînin lidarxistin. Ji bo ku em mîhrîcana xwe mezintir bikin, hilberîna û parvekirîna xwe zêdetir bikin, em tevahiya sînemahezana vedixwînin ku beşdarî mîhrîcana me bibin, li filman temaşê bikin û bi me re binirxînin.

After a long break of three years, we are happy to say hello to you, dear movie lovers, again. Today, there is serious censorship and obstruction in the field of art regarding artists' freedom of expression and sharing their artistic activities with the public. Standing up to anti-democratic practices, oppression and violations of rights in all areas of life, especially in the field of art, is only possible with strong and collective actions. Documentary cinema in Turkey, in addition to being a field of artistic and aesthetic expression, is also important in informing the society, bringing up the social problems, rights violations and their solutions, opening them up for discussion, and organizing reactions and sensitivities, especially due to the restriction of the public's information resources.

This year, we are organizing the 8th Filmamed Documentary Film Festival, which set out in 2012 to offer our own solutions to the problems experienced, to be a drop of hope in the seas of dreams, to be a breath of fresh air in the field of documentary cinema, to share the cinema of others with others, to produce new films together and to share what we produce.

It is a well-known fact that mainstream film festivals ignore and do not include documentary films in their programs, especially those that deal with social problems, analyze them, make them visible, and create sensitivity and awareness. In this sense, we included as many documentaries as we could in the screening program, especially documentaries that were censored for any reason and could not be shown. We tried to create opportunities to bring together the directors of the festival's selected films with the audience.

The Filmamed Documentary Film Festival, which will take place between 27 September and 1 October, will meet with the audience free of charge, with screenings, panels and forums at the Amed City Theatre, Zarok Ma, Bezgin Bekir and Dicle Culture and Arts Association halls. In order to expand our festival and further increase our production and sharing, we invite all cinema lovers to join our festival, watch films and discuss.

Üç yıl gibi uzun bir aradan sonra tekrardan siz değerli sinemaseverlere merhaba demenin sevincini yaşıyoruz. Günümüzde sanat alanında sanatçıların ifade özgürlüğü ve sanatsal etkinliklerini halkla buluşturması üzerinde ciddi bir sansür ve engelleme geliştirilmektedir. Başta sanat alanı olmak üzere yaşamın her alanındaki anti demokratik uygulamalara, baskı ve hak ihlallerine itiraz etmek ancak güçlü, örgütlü itirazlarla mümkündür. Türkiye’de belgesel sinema, bir sanatsal ve estetik ifade alanı olmasının yanı sıra özellikle halkın enformasyon kaynaklarının kısıtlanması sebebiyle, aynı zamanda toplumu enforme etme, yaşanan toplumsal sorunları, hak ihlallerini ve bunların çözüm yollarını gündeme getirme, tartışmaya açma, tepki ve duyarlılıkları örgütlenme noktasında önemli bir işlev görmektedir.

Yaşanan sorunlara kendimizce çözümler önermek, hayal deryalarında bir damla umut olmak, belgesel sinema alanında bir soluk olmak, ötekilerin sinemasını ötekilerle paylaşmak, birlikte yeni filmler üretmek ve ürettiklerimizi paylaşmak adına 2012 yılında yola çıkan Filmamed Belgesel Film Festivali’nin bu yıl 8.’sini gerçekleştiriyoruz.

Ana akım film festivallerinin de belgesel filmleri, özellikle de toplumsal sorunları ele alan, analiz eden, görünür kılan, duyarlılık ve farkındalık yaratan belgesel filmleri görmezden geldiği, programına almadığı hepimizin malumu bir gerçekliktir. Bu anlamda başta herhangi bir nedenle sansürlenmiş, gösterim olanağı bulamayan belgesel filmler olmak üzere olanaklarımız ölçüsünde çok sayıda belgeseli gösterim programına dahil ettik. Programa dahil ettiğimiz filmlerin yönetmenlerini seyirci ile buluşturmaya dair olanaklar yaratmaya çalıştık.

27 Eylül -1 Ekim tarihleri arasında gerçekleşecek Filmamed Belgesel Film Festivali’nin gösterimleri ücretsiz olarak Amed Şehir Tiyatrosu, Zarok Ma, Bezgin Bekir ve Dicle Kültür Sanat Derneği salonlarında gösterimler, panel ve forum ile seyircileriyle buluşacaktır. Festivalimizi büyütmek, üretim ve paylaşımlarımızı daha da çoğaltmak için tüm sinemaseverleri festivalimize katılmaya, film izlemeye ve tartışmaya davet ediyoruz.



**13'Ê GULANÊ
13 MAY
13 MAYIS**

Derhêner/Director: **Tariq Tofiq Qadir**

Mawe/Time: **24'35''**



**ÇIYA, BI NÊRÎNA JINAN
MOUNTAINS, A FEMININE NARRATION
DAĞLAR, KADININ GÖZÜNDEN**

Derhêner/Director: **Rebwar Mahmood Pour**

Mawe/Time: **20'59''**



**SÎMİR
PHOENIX
ANKA**

Derhêner/Director: **Helin Çelik**

Mawe/Time: **90'43''**



**CÎHANA DI SERÊ MIN DE
THE WORLD IN MY HEAD
BAŞIMDAKİ DÜNYA**

Derhêner/Director: **Yalçın Çiftçi**

Mawe/Time: **11'21"**



**EZ, DAYIKA MIN Û TOZ
ME, MY MOTHER AND DUST
BEN ANNEM VE TOZ**

Derhêner/Director: **Çağla Gillis**

Mawe/Time: **10'34"**



**HEVOKÊN NÎVCO
UNFINISHED SENTENCES
BİTMEMİŞ CÜMLELER**

Derhêner/Director: **Adar Bozbay**

Mawe/Time: **60'06"**



**DI VALAHİYÊ DE
IN THE SPACE
BOŞLUKTA**

Derhêner/Director: **Somnur Vardar**

Mawe/Time: **66'27''**



**MA QEY EV JÎ NEBÛ!
ISN'T IT A GOAL TOO?
BU DA MI GOL DEĞİL?**

Derhêner/Director: **Feyzi Baran**

Mawe/Time: **18'29''**



**DARTAŞ
DARTASH
DARTAŞ**

Derhêner/Director: **Xelil Sehragerd**

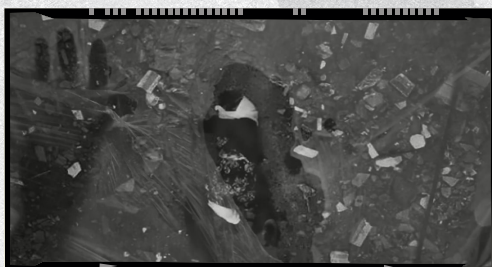
Mawe/Time: **13'53''**



**DENGÊ RADYOYA REWANÊ LI KU YE?
WHERE IS THE VOICE OF RADIO REWAN?
REWAN RADYOSU'NUN SESİ NEREDE?**

Derhêner/Director: **Mustafa Orman**

Mawe/Time: **48'05''**



**VEGERA MALÊ
HOMECOMING
EVE DÖNÜŞ**

Derhêner/Director: **Dilan Engin**

Mawe/Time: **04'16''**



**HARMONIYA JI BO PIŞTÎ ŞER
HARMONY FOR AFTER WAR
SAVAŞ SONRASI İÇİN HARMONİ**

Derhêner/Director: **Pablo Tosco-Migue Roth**

Mawe/Time: **26'07''**



HATAY: 17 – 24 NISAN 2023

HATAY: 17 – 24 NÎSAN 2023

HATAY: 17- 24 APRIL 2023

Derhêner/Director: **Îmre Azem**

Mawe/Time: **58'26''**



HÎWA

Derhêner/Director: **Mozhgan Kavooosi**

Mawe/Time: **14'55''**



HÊZA

Derhêner/Director: **Derya Deniz**

Mawe/Time: **54'16''**



**BEDEWIYA NEPEN A IRAQÊ
IRAQ'S INVISIBLE BEAUTY
IRAK'IN SAKLI GÜZELLİĞİ**

Derhêner/Director: **Sahim Omar Kalifa**

Mawe/Time: **86'**



**JİYANA REWŞENBÎREKÎ KURD: CASİMÊ CELÎL
THE LIFE OF A KURDISH INTELLECTUAL: CASİMÊ CELÎL
BİR KÜRT AYDININ HAYATI: CASİMÊ CELÎL**

Derhêner/Director: **Özlem Diler- Celil Badıkanlı**

Mawe/Time: **56'07''**



**KOÇER
THE NOMAD
GÖÇER**

Derhêner/Director: **Selim Alan**

Mawe/Time: **60'02''**



JIMAREYA LABORATUARÊ 2
LABORATORY NO 2
LABORATUVAR NO 2

Derhêner/Director: **Edris Abdi, Aware Omer**

Mawe/Time: **16'17''**



LÊGER
THE RESEARCHER
ARAŞTIRMACI

Derhêner/Director: **Esin Akgül Güneş &**

Ömer Leventoğlu

Mawe/Time: **68'07''**



MEHLA QORÊ
THE KOREA NEIGHBORHOOD

Derhêner/Director: **Fatma Çelik**

Mawe/Time: **08'24''**



**ZIMANÊ DAYÎKÊ
MOTHER TONGUE
ANADİL**

Derhêner/Director: **Sarkew Mesgari**

Mawe/Time: **46'20''**



**NANÊ PÎROZ
HOLY BREAD
KUTSAL EKMEK**

Derhêner/Director: **Rahim Zabihi**

Mawe/Time: **53'32''**



**DARISTANÊN BAKUR
NORTHEN FORESTS
KUZAY ORMANLARI**

Derhêner/Director: **Julia Lazarus**

Mawe/Time: **81'49''**



**LE PACHA, MA MÈRE ET MOI
PAŞA, DAYIKA MIN Û EZ
PAŞA, ANNEM VE BEN**

Derhêner/Director: **Nevine Gerits**

Mawe/Time: **83'19''**



**HEFT SENFONIYÊN ZAGROSÊ
SEVEN SYMPHONIES OF ZAGROS
ZAGROS'UN YEDÎ SENFONISÎ**

Derhêner/Director: **Perwîz Rostemî**

Mawe/Time: **23'17''**



**SIDIQ Û PANTER
SIDIK AND THE PANTHER**

Derhêner/Director: **Rêber Dosky**

Mawe/Time: **82'02''**



TAMÎ AW
THE TASTE OF WATER
SUYUN TADI

Derhêner/Director: **Ebrahîm Saeedî**

Mawe/Time: **80'25''**



WERGERANDINA ULYSSEÊ
TRANSLATING ULYSSES
ULYSSESI ÇEVİRMEK

Derhêner/Director: **Aylin Kuryel, Fırat Yücel**

Mawe/Time: **69'36''**



DÎWARÊN DÊ BÊN HILWEŞANDIN
WALLS WHICH WILL BE DESTROYED
YIKILACAK DUVARLAR

Derhêner/Director: **Hebûn Polat - Şerif Çiçek**

Mawe/Time: **50'**



PIŞT BAXÇEYÊ ZEYTÛNAN
BEHIND THE OLIVE GROVE
ZEYTİNLİĞİN ARDI

Derhêner/Director: **Mervan Serhat Sarışın**

Mawe/Time: **19'00''**

PÊNÇSEM/PERŞEMBE (28.09.2023)

ŞANOYA BAJÊR YA AMEDÊ AMED ŞEHİR TİYATROSU	SALONA SİNEMAYÊ YA BEZGÎN BEKİR BEZGÎN BEKİR SİNEMA SALONU	NÎŞANDANÊN LI DERVE YÊN ZAROK MAYÊ ZAROK MA AÇIK HAVA GÖSTERİM PROGRAMI	NÎŞANDANÊN LI DERVE YÊN KOMELEYE DÛCLE A ÇAND Û HUNERÊ DÛCLE KÛLTÜR SANAT DERNEGÎ AÇIK HAVA GÖSTERİM PROGRAMI
SEANS	NAVÊ FÎLM/FÎLMÎN ADI		
13:00	Hîwa 14'55" 13'ê Gulanê/13 May 24'35" Çiya, Bi Nêrîna Jînan/E Mountains, a Feminine Narration 20'59" (Gotûbêj/ Söyleşi)	Bedewiya Nepen a Iraqê Iraqîş Invisibile beauty 86'	
15:00	Jimareya Laboratûarê/ Laboratory no 2 16'17" Dartaş/Carpenter 13'53" (Gotûbêj/Söyleşi) Mehla Qorê/ The Korea Neighborhood 08'24" Vegeza Malê/Homecoming 04'16" (Gotûbêj/Söyleşi) Ez, Dayika Min û Toz Me, My Mother and Dust 10'34"	Di Valahiyê De Boşlukta 66'27"	
17:00	Tamî Aw The Taste of Water 80'25" (Gotûbêj/ Söyleşi)	Jiyana Rewsenbîrekî Kurd: Casimê Celîl/The Life of a Kurdish Intellectual: Casimê Celîl 56'07"	
19:00	Wergerandina Ulysesê/Ulyses Çevirmek 69'36"	Harmoniya ji bo Piştî Şer Harmony For After War 26'07"	Deqê Radyoya Rewanê li Ku ye? / Where is The Voice of Radio Rewan? 48'05"

ÎN/CUMA (29.09.2023)

ŞANOYA BAJÊR YA AMEDÊ AMED ŞEHİR TİYATROSU	SALONA SİNEMAYÊ YA BEZGÎN BEKİR SİNEMA SALONU	NÎŞANDANÊN LI DERVE YÊN ZAROK MAYÊ ZAROK MA AÇIK HAVA GÖSTERİM PROGRAMI	NÎŞANDANÊN LI DERVE YÊN KOMELEYE DÛCLE A ÇAND Û HUNERÊ DÛCLE KÛLTÜR SANAT DERNEGÎ AÇIK HAVA GÖSTERİM PROGRAMI
SEANS	NAVÊ FÎLM/FÎLMÎN ADI		
13:00	Pişt Baxçeyê Zeytûnan Zeytinliğin Ardı 19'00" (Gotûbêj/Söyleşi) Cîhana di Serê Min de/Başımdaki Dünya 11'21" Ma Qey Ev Jî Nebû! Bu da mı Gol Degil? 18'29" (Gotûbêj/Söyleşi)	Wergerandina Ulysesê Ulyses Çevirmek 69'36"	
15:00	Hevokên Nîvco Bitmemiş Cümleler 60'06" (Gotûbêj/Söyleşi)	Nanî Pîroz Holy Bread 53'32"	
17:00	Jiyana Rewsenbîrekî Kurd: Casimê Celîl/The Life of a Kurdish Intellectual: Casimê Celîl 56'07" (Gotûbêj/Söyleşi)	Koçer The Nomad 60'02" (Gotûbêj/Söyleşi)	
19:00	Hêza 54'16"	Tamî Aw / The Taste of Water 80'25" (Gotûbêj/Söyleşi)	Harmoniya ji bo Piştî Harmony For After War 26'07" Heft Senfoniyan Zagros/Seven Symphonies of Zagros 23'17" (Gotûbêj/Söyleşi)

ŞEMİ/CUMARTESİ (30.09.2023)

SEANS	ŞANOYA BAJÊR YA AMEDÊ AMED ŞEHİR TİYATROSU	SALONA SİNEMAYÊ YA BEZGÎN BEKİR BEZGÎN BEKİR SİNEMA SALONU	NİŞANDANÊN LI DERVE YÊN ZAROK MAYÊ ZAROK MA AÇIK HAVA GÖSTERİM PROGRAMI
SEANS	NAVÊ FİLM/FİLMİN ADI		
11:00 14:00	FORÛM- Astengiyên li hember çêkirina belgefilman/Belgesel sinemanın üretim problemleri		
15:00	Bedewiya Nepen a Iraqê Iraqş Invisible beauty 86'	Daristanên Bakur Northen Forests 81'49"	
17:00	Paşa, Dayika Min û Ez Le Pacha, ma mère et moi 83'19" (Gotûbêj/Söyleşi)	Hatay: 17-24 Nisan 2023 58'26"	
19:00	Di Valahiyê De Boşlukta 66'27" (Gotûbêj/Söyleşi)	Pişx Baqçeyê Zeytûnan Zeytinligin Ardi 19' (Gotûbêj/Söyleşi) Çihana di Serê Min de Başımdaki Dünya 11'21" Ma Qey Ev Jî Nebû! Bu da mı Gol Degil? 18'29" (Gotûbêj/Söyleşi)	Dîwarên Dê Bân Hilweşandin Yıkılacak Duvarlar 50' (Gotûbêj/Söyleşi)

YEKŞEM/PAZAR(01.10.2023)

SEANS	ŞANOYA BAJÊR YA AMEDÊ AMED ŞEHİR TİYATROSU	SALONA SİNEMAYÊ YA BEZGÎN BEKİR BEZGÎN BEKİR SİNEMA SALONU
SEANS	NAVÊ FİLM/FİLMİN ADI	
11:00	PANEL "MaFê Temsîla Bi Rume!" Di belgefilman de neafirindina tundî û travmayan "Onurlu Temsil Hakkı" Belgesel filmlerde şiddet ve travmayı yeniden üretmeme	
13:00	Nanî Pîroz Holy Bread 53'32"	Mehla Qorê/The Korea Neighborhood 08'24" Vegera Malê/Homecoming 04'16" (Gotûbêj/Söyleşi) Me, My Mother and Dust/Ez, Dayika Min û Toz 10'34"
15:00	Sîmîr Anqa 90'43" (Gotûbêj/Söyleşi)	Lêger The Researcher 68'07" (Gotûbêj/Söyleşi)
17:00	Zimanê Dayikê Mother Tongue 46'20" (Gotûbêj/Söyleşi) Heft Senfoniyan Zagros Seven Symphonies of Zagros 23'17" (Gotûbêj/Söyleşi)	Hîwal4'55" 13'ê Gulanê 13 May 24'35" Çiya, Bi Nêrîna Jînan e Mountains, a Feminine Narration 20'59" (Gotûbêj/Söyleşi)
19:00	Sidiq û Panther Sidik and the Panther 82'02"	



ORTADOĞU SİNEMA
AKADEMİSİ DERNEĞİ

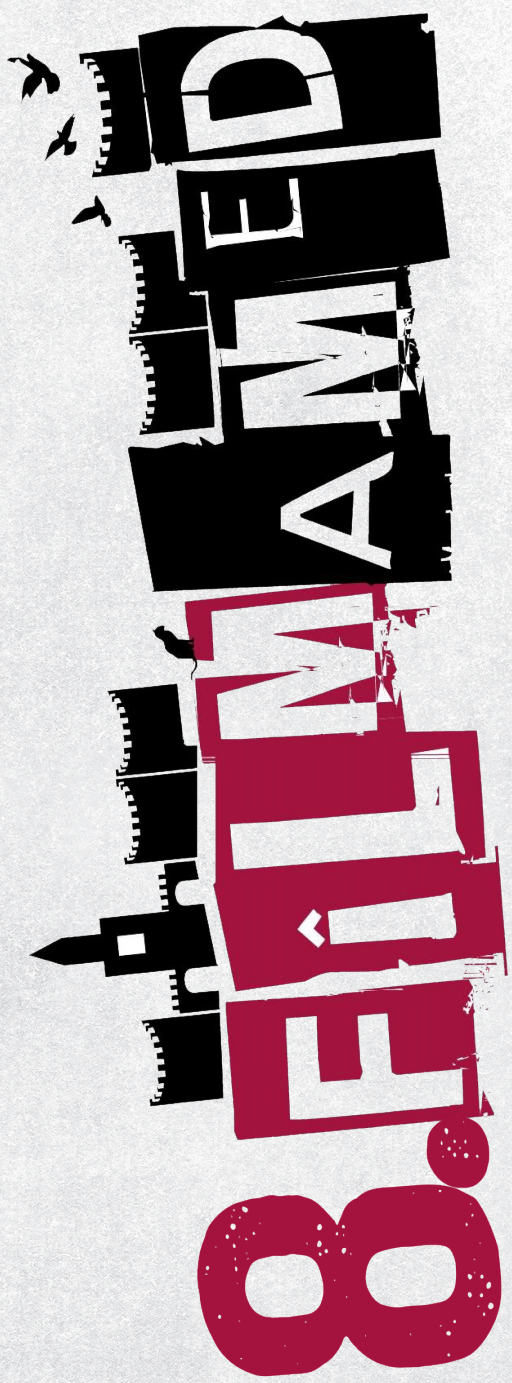
Mezopotamya
SİNEMA

ZAROK
ma

ŞANOYA
BAJÉR
AMEDĒ



8.FILM AMED



8. MÎHRÎCANA BELGEFÎLMAN A FÎLMAMEDÊ

FÎLMAMED

FilmAmed Documentary Film Festival
FilmAmed Belgesel Film Festivali

2023 27 Îlon - 01 Cotmeh
September - 01 Oktober
Eylül - 01 Ekim



belgefilmamed

